

## Convergencia

Chers collègues et amis,

Vous nous demandez si les lecteurs qui ne participeront pas au Congrès doivent régler leur inscription.

Cette question a justement fait l'objet d'une discussion lors de la dernière réunion du Comité de Liaison Français, dont nous vous précisons les points essentiels :

\* Il y a deux types d'inscriptions au Congrès :

1/ inscriptions des associations

2/ inscriptions individuelles

- Le montant de l'inscription d'une association (5000 francs) comprend la participation de 5 membres de cette association (membres dont nous vous demandons de préciser noms et coordonnées).

- Les inscriptions individuelles (800 francs) pourront encore bien sûr être prises sur place. Cependant, l'organisation du Congrès serait grandement facilitée par un règlement avant le 1er janvier (à tout le moins par une annonce de participation).

Nous vous redonnons les coordonnées bancaires : virement à effectuer au

Crédit Lyonnais, 22, avenue des Gobelins -  
75005 Paris - France -  
banque : 30002  
agence : 00425  
n° compte : 0000009909  
clé : 73

\* Tous les participants doivent bien sûr être inscrits au Congrès,  
soit au titre de leur association,  
soit individuellement :

- auteurs, membres des cartels ;

- coordinateurs, présidents et rapporteurs désignés par leur association.

Pour les lecteurs : leur participation depuis la salle nous apparaît devoir être très précieuse - prolongement de leur travail. Il nous a toutefois semblé possible, et il a été décidé, de ne pas leur demander de participation financière s'ils ne peuvent travailler avec nous en février à Paris.

Espérant avoir répondu à votre demande, nous vous prions de croire, chers collègues et amis, en notre amicale considération.

Pour le Comité de Liaison Français  
A.O.C.C.

N.B. La prolongation des délais pour textes et cartels nous a contraints à reporter l'attribution des textes aux lecteurs et le tirage au sort des rapporteurs : ces opérations s'effectueront à la réunion du Comité de Liaison Français qui se tiendra début novembre.

Chers collègues et amis,

Le dispositif du premier Congrès de Convergencia avait été exposé dans le texte de présentation du Congrès, débattu à Buenos Aires, puis développé dans plusieurs courriers et annexes.

De nombreuses demandes ne cessent cependant de nous arriver, réclamant toujours d'autres éclaircissements, qui attestent d'autres préoccupations.

Quel serait l'objet de ces questions ? Il nous a semblé que ce pouvait être la finalité même de ce dispositif, et c'est ce point que nous avons choisi d'explicitier à nouveau aujourd'hui.

Nous insisterons sur deux "intentions" du dispositif proposé :

- d'une part, au niveau le plus trivial, il s'agit de permettre l'ouverture d'un large débat dans la salle à partir des retransmissions et des mises en perspective proposées par les rapporteurs ;

- d'autre part, à un niveau plus théorisé, il s'agit d'une fonction symbolique, dans le sens où, comme pour le pari de Pascal, l'auteur s'adresse à un Autre - qui se caractérise d'être absent, si bien que chacun : lecteur, rapporteur, auditeur, auteur, aura à témoigner de ces malentendus.

C'est là-dessus que nous comptons pour vivifier les débats.

En d'autres termes encore :

- un auteur adresse son texte en plusieurs langues

- deux lecteurs effectuent chacun une lecture, nécessairement différente. Cette différence nous intéresse déjà. chacun des lecteurs transmettra sa propre version du texte proposé, et en dégagera les quelques aspects qui lui semblent devoir enrichir les débats. Chaque lecteur a ainsi pour mission de préparer la discussion qui s'engagera en séances plénières.

- deux rapporteurs recevront chacun les travaux des auteurs et des lecteurs. De leur voix ils assureront le passage de l'écrit à l'oral, proposant à la salle une énonciation de leur lecture des travaux des auteurs et des lecteurs. Les rapporteurs sont ainsi chargés d'amorcer les débats par une mise en perspective des questions soulevées par les textes des auteurs, à la lumière des travaux des lecteurs.

De la salle, chaque auteur et tous les participants seront invités à intervenir. La mise au travail de l'hétérogénéité des positions, qui cependant se situent dans une même filiation de discours, permettra de préciser comment chacun privilégie tel ou tel aspect, est saisi par un aspect plutôt que par un autre tout aussi pertinent. Dégager, préciser ces perspectives constitue, rappelons-le, l'esprit même du mouvement de Convergencia.

Enfin, dans ce même état d'esprit, deux personnes seront chargées d'assurer la dynamique et la bonne tenue des débats : un coordinateur, permettant une vraie distribution de la parole, un président, évitant qu'elle ne soit monopolisée.

Espérant avoir répondu aux préoccupations qui se sont fait jour, nous espérons vous lire et vous accueillir nombreux pour ces débats, et ce pari...

N.B. Nous avons réfléchi, toujours dans le même esprit, aux délais demandés, et la date du 15 octobre a été retenue comme date ultime de déclaration des cartels et comme date-limite d'adresse d'un texte. Au-delà, c'est l'organisation même du Congrès qui serait mise en péril.

Nous vous prions de croire, Chers collègues et amis, en notre amicale considération.

Pour le Comité de Liaison Français  
A.O.C.C.

Paris, le 28 novembre 2000

Chers collègues et amis,

La personne qui assurait le secrétariat technique d'AOCC nous a fait défaut. Cette défection a été cause des retards et dysfonctionnements que vous avez pu constater dans l'envoi et la réception des courriers, dans notre dialogue avec vous. Cela a été d'autant plus compliqué à gérer que la charge de travail était des plus importantes (textes, tirage au sort, etc...) au moment où cette collaboration s'est ralentie, puis brutalement arrêtée.

Nous sommes désolés, et essayons de remédier au mieux et au plus vite aux conséquences de cet événement regrettable.

Nous avons aujourd'hui retrouvé deux personnes, l'une pour la mise en place des textes sur le site, l'autre pour le secrétariat proprement dit. Les temps d'information, de mise à jour de chacun sont toutefois peu réductibles, et nous demandons toute votre indulgence.

Nous vous demandons aussi votre contribution : informez-nous de toute difficulté que vous auriez eue ; envoyez-nous, en particulier, copie des mails pour lesquels vous n'auriez eu pas eu d'accusé de réception ou de réponse. Nous ne pouvons en effet pas être certains que tout soit parvenu à AOCC.

Nous ne pouvons reprendre dans ce courrier toutes les questions en suspens.

Pour le site, des modifications importantes sont nécessaires (les erreurs ont été les premiers signes d'alerte) ; nous les effectuerons dès que le travail prioritaire pour la mise en œuvre du Congrès sera terminé : dès que tous les textes nous seront parvenus au complet et auront été attribués aux lecteurs.

Nous savons bien que pour beaucoup les vacances approchent !

Nous vous proposons aujourd'hui de faire le point sur la préparation du Congrès.

## LES CARTELS

Veuillez vérifier sur le site, une fois ultime, titre, thème, noms, prénoms, associations afin que la liste puisse être considérée comme définitive.

## LES TEXTES

Tous les textes que nous avons reçus en quatre langues et sur disquette vont être mis sur le site avec les trois accès prévus :

- par auteur,
- par langue,
- par thème.

Nous avons retardé à l'extrême du possible cette mise à disposition, afin que le plus grand nombre de textes y figurent d'emblée : à la fois pour l'intérêt du travail, à la fois parce que la construction du site avec les milliers de liens que réclame ce triple accès était ainsi plus facile, et moins coûteuse en temps et en argent.

Nous regrettons que tous les textes ne puissent être mis ensemble à disposition. À cela plusieurs raisons.

D'une part, plusieurs délais ont été demandés, et les dates-limites ont été à plusieurs reprises repoussées. D'autre part, le travail d'organisation et de mise en place a été extrêmement lourd, au rythme de la multitude de courriers qui nous sont parvenus.

Textes et disquettes nous sont pour la plupart arrivés en plusieurs fois, d'expéditeurs différents, au gré des traductions ; pour un même texte nous avons eu jusqu'à dix-sept envois ! Certains nous ont demandé des modifications de paragraphes, de mots, d'accents, etc... dans les titres ou à l'intérieur même des textes.

Aujourd'hui encore, textes, traductions, disquettes, versions-papier ne cessent d'arriver - parfois dans le plus grand désordre, parfois sans nom... Le dépouillement a été d'autant plus difficile à coordonner au moment où la secrétaire technique a abandonné AOCC : tout a dû être revérifié.

Pour que chacun soit au clair, nous adresserons dans les jours qui viennent un courrier à tous les auteurs dont nous avons reçu un texte :

- accusant réception des envois lorsque les textes, conformément au dispositif prévu, sont parvenus en quatre langues, sur papier et disquette - non vide, sans virus -, ou
- demandant un envoi complémentaire lorsque cela est nécessaire.

## LES LECTEURS

Un certain nombre d'associations continuent à modifier la liste de leurs lecteurs préalablement désignés ; nous avons bien sûr tenu compte des défections et des remplacements annoncés, malgré le travail supplémentaire que cela représente à chaque fois.

Les lecteurs seront informés individuellement du premier texte qui leur a été attribué dès la fin de la semaine. Certains lecteurs se verront attribuer un second texte à travailler, toujours dans l'ordre de la liste constituée, au fur et à mesure des dernières arrivées de textes, des derniers compléments. Ces dernières attributions devraient se faire avant le 10 décembre, afin que lecteurs et rapporteurs aient le temps de mener

leur travail à bien.

## LES RAPPORTEURS

Pour chaque thème, conformément au dispositif prévu : deux sessions, avec, pour chacune, un rapporteur américain, un rapporteur européen. En voici la liste, tels qu'ils apparaîtront sur la plaquette du programme du Congrès :

I - L'inconscient en tant que sexuel

R. LEVY et M. RIGO,

M. AZARETZKY et O. DOUVILLE

II - L'inconscient est structuré comme un langage

E. RATTIN et M. DOS SANTOS

L. ELIA et V. HASENBALG

III- L'inconscient comme Èthique

J. CHARMOILLE et A. SALAFIA

M.A. COUTINHO JORGE et L. VACAREZZA

IV - L'inconscient comme lien social

R. HARARI et S. VALLON

I. VEGH et C. CACOUB

V - Le transfert, comme mise en acte de l'inconscient

L.M. ESMERADO et C. GARCIA

R. LEW et D. RINALDI

VI - L'inconscient comme excès entre mythe et logique

J.J. MOSCOVITZ et O. DE SANTESTEBAN

P. CANCINA et A. LEMOSOF.

L'association des noms aux thèmes s'est ainsi faite :

- à la verticale : deux colonnes : Américains d'une part, Européens de l'autre ;
- à l'horizontale : six divisions : une par thème : de I à VI.

Dans l'ordre du tirage, les douze premiers noms de rapporteurs américains, et les douze premiers noms de rapporteurs européens désignés par leur association ont été inscrits - et ainsi appariés.

Les noms des co-rapporteurs vont être alphabétiquement appariés selon le dispositif retenu, et la liste complète alors adressée à chaque association.

## LA PLAQUETTE DU PROGRAMME

Afin que traduction, impression et diffusion puissent se faire au plus tôt, la version française vous parviendra avant la fin de la semaine.

Nous vous demanderons de bien vouloir nous faire parvenir un exemplaire de la plaquette telle qu'elle sera mise à disposition en anglais, espagnol, portugais.

## AUTRES POINTS IMPORTANTS

Peu d'associations nous ont adressé les coordonnées complètes de tous les membres désignés :

- lecteurs
- rapporteur
- président
- coordinateur,

avec adresse postale, téléphone, fax, e-mail, nom propre en majuscules, prénoms en minuscules (différentes versions parviennent selon les courriers, ce qui rend impossible la référence à une liste cohérente et exacte).

Pour lecteurs et rapporteurs, nous avons besoin de ces précisions de toute urgence, pare-mail ou fax par retour de courrier.

Si vous nous avez déjà adressé un fax ou un e-mail, veuillez nous confirmer que les coordonnées sont toujours exactes : nous avons sans cesse des retours de courriers pour fax ou adresse e-mail non valide.

Quant aux coordonnées d'AOCC, seuls l'adresse postale et le fax ont été modifiés. : Comme nous vous l'avions exposé cet été, e-mail et site avaient été en effet créés de telle façon qu'aucun changement de lieu ou de personne n'affecte ces points d'adresse essentiels.

Tout devrait maintenant rentrer dans l'ordre, et nous vous remercions, chers collègues et amis, de votre

compréhension.

Pour AOCC,

Chantal Brigaudiot  
Jacques Nassif  
Jean Szpirko

A.O.C.C. 72 rue Amelot 75011 PARIS FRANCE

e-mail : [convergencia.aocc@voila.fr](mailto:convergencia.aocc@voila.fr)

fax : 00 1 43 55 40 00

site : <http://convergencia.aocc.free.fr>